

Canada Post / Postes Canada / Postage paid / Port payé
Third / Troisième / class / classe
750013
KITCHENER, ONT.



Nr. 67 - SEPTEMBER 1976

IF UNDELIVERED AFTER
3 DAYS RETURN TO:

Transylvania Club

INC. 1951

16 ANDREW STREET, KITCHENER, ONT. N2H 5R2 / TEL. 744-1191

Nachrichten



JAHRE



BESUCHT UNSERE
Karpaten Stube

*Ein Treffpunkt
für Freunde*



FORDE STUDIO

TÄGLICH GEÖFFNET

VON 12:00 UHR MITTAGS BIS 1:00 UHR NACHTS

Ausser

SONNTAG

MIT SCHMACKHAFTEM MITTAGSTISCH

FREITAG und SAMSTAG ABEND TANZMUSIK

FÜR RESERVATIONEN UNSERER HALLEN

BITTE RUFEN SIE UNSEREN MANAGER UNTER DER TEL. NUMMER 744-1191

OKTOBERFEST HILFE

MITGLIEDER DIE BEI OKTOBERFEST

MITHILFEN WOLLEN MÜSSEN SICH IN

ZUM 10. SEPTEMBER

IM CLUB-BÜRO ANMELDEN

...

...

...

...

...



Pennsylvania Club

10 NORTH STATE STREET, PHILADELPHIA, PA.

OKTOBERFEST HILFE

MITGLIEDER, DIE BEIM OKTOBERFEST
MITHELFEN WOLLEN, MÜSSEN SICH B

ZUM 10. SEPTEMBER

IM CLUB-BÜRO ANMELDEN.

MITGLIEDER HABEN DIE MÖGLICHKEIT AM 9. & 10. SEPTEMBER
OKTOBERFESTKARTEN ZU KAUFEN.
NACHHER WERDEN SIE DER ÖFFENTLICHKEIT ANGEBO-
TEN



Transylvania Club

INC. 1951

16 ANDREW STREET, KITCHENER, ONT. N2H 5R2 / TEL. 744-1191

Der Präsident Bericht

Der Besuch der Blaskapelle von Hertzen-Langenbochum war mit einer ansprechenden Doppelveranstaltung in unserm Vereinshause verknüpft. Die Klänge dieser Landsleute und Freunde waren schneidig, bezaubernd, herzdurchdringend. Unter dem sichern Dirigentenstab von Herr Loechte und dem Talent der Instrumentalisten konnte es nur zu einem Erfolge werden. Vielen Dank liebe Musikfreunde aus Uebersee! Derlei Vorführungen nehmen unsere Hallen, das heisst unsere aufnahmefreudigen Ohren gerne entgegen. Der eifrigen, kleinen Volkstanzgruppe und Herrn Dr. Schebesch sei ebenfalls Dank gezollt. Die gleichen Gefühle möchte ich allen denen, die sich von Seiten unseres Vereins beim Vorbereiten oder Gestalten dieser Veranstaltungen beteiligt oder befleissigt haben, aussprechen.

Unser Traubenfest, welches alljährlich in September stattfand, fällt heuer aus. Es macht ausnahmsweise unserm 25 jährigen Transylvania-Klub Jubilaeumsfest Platz. Diesen geschichtlichen Markstein unseres Vereins wollen wir nur zu gerne einen Abend einräumen. Es sollte ein gut besuchtes, würdiges "Erlebnis" werden. Uns Augenblicke der echten Besinnung, des Rück und Ausblicks geben. Wie vieles hat sich seit den Gründungstagen zugetragen? Wir wollen verantwortungsbewusst nachdenken u. sortieren. Dem Guten Anerkennung zollen. Aus Fehlern lernen. Denn der Alltag schreitet weiter voran. Uns immer wieder das eine fragend: Bist du gewillt dem Lebensrad in die Speichen zu greifen oder die Dinge bloss leichtfertig zu nehmen? Unser Eifer und Fleiss, der persönliche der gemeinschaftliche, werden auch in der Zukunft die Ernte unsers Handelns einbringen. Unsere Wahlheimat Kanada, der wir in Treue ergeben sind, möchte das wir uns kulturell weiter behaupten. Darit geben wir mit einem kleinen Beitrag zur Schönheit dieses grossen, freien Landes. Die Verbindung mit unserm verstreuten Landsleuten in weiter Welt und eine gute Zusammenarbeit mit allen Menschen um uns, die guten Willens sind,

(Fortsetzung Seite 10)

VERSICHERUNGEN ALLER ART

BERNHARD STOPP

Insurance Agent

551 King Street North
Waterloo, Ontario N2J 4G8

Telephone: 884-1952

Evangelisch-Lutherische Pilgerkirche

206 DUKE STREET EAST, KITCHENER, ONT.

Pfarrer: MARTIN INTSCHER

*

Gottesdienst u. Sonntagsschule: 10 Uhr vorm.

*

Gottesdienste, Amtshandlungen und Unterricht
in deutscher Sprache

JEDER IST HERZLICH WILLKOMMEN

K L U B - K A L E N D E R

für September 1976

Dienstag, 14. Sept.: Komiteesitzung 8:00 Uhr

Samstag, 18. Sept.: 25-jähriges "Jubiläumfest
des Transylvania Klubs." Mit Gedenkfeier,
Festessen - anschliessend Tanz,
("Continental"). Kulturelle Einrahmung
unter Mitwirkung des Chores, Jugend und
a. Bitte Karten möglichst im
Vorverkauf besorgen!

Dienstag, 21. Sept.: Komiteesitzung 8:00 Uhr

Freitag, 24. Sept.: VOLLVERSAMMLUNG 7:30 Uhr
Alle Klubmitglieder.

T A G E S O R D N U N G:

1. Begrüssung und Eröffnung der Versammlung.
 2. Verlesung des Protokolls.
 3. Aufnahme neuer Mitglieder.
 4. Tätigkeitsberichte:
 - a. Präsident
 - b. Vize-Präsidenten
 - c. Finanzbericht des 1. Kassierers.
 - d. Berichte der Komiteegruppenleiter
 5. Unerledigte Geschäfte, aktuelle
Anliegen und Aufgaben.
- Schluss der Sitzung.



HAIR STUDIO
COSMETIC
CENTRE

House of Elegance

208 King Street South, Waterloo
743-4093; 743-2211

KAUFEN und VERKAUFEN SIE

durch

Budaker
M. BUDAKER REALTY LTD. REALTOR

Häuser - Investitionsgrundstücke und Land
jeglicher Art.

MIT VERTRETUNG IN DEUTSCHLAND

195 ASHCROFT PLACE, WATERLOO, ONT. N2J 3M7
Büro (519) 885-5700 / Privat (519) 885-3036



SCHNEIDERS

J. M. SCHNEIDER INC.
Kitchener, Ontario
Besteht seit 1890

Wurst - und Fleischwaren
erster Qualität
erhältlich in allen
Lebensmittelgeschäften



For a VOLKSWAGEN
or AUDI VISIT



AUTO-HAUS WATERLOO

550 WEBER ST. NORTH

WATERLOO

AUTHORIZED VOLKSWAGEN - AUDI DEALER

884-7470

Wir sprechen
Deutsch
fragen Sie nach
WERNER FUNK



SALES
SERVICE
PARTS

DEUTSCHER LESEZIRKEL **DAHEIM**
GERMAN READINGCIRCLE

Ältester Lesezirkel in S.W. Ontario

Stern, Quick, Neue Revue, Bunte, Frau im Spiegel
werden in einer Mappe wöchentlich geliefert.

INFORMIEREN SIE SICH BEI;

ADAM FUNK,

132 Water St. S., Kitchener, Ont. N2G 1Z5

PHONE 576-1261

PINEHAVEN NURSING HOME LTD.

229 LEXINGTON RD., WATERLOO, ONTARIO

Ein Pflegeheim unter dem
„EXTENDED CARE PROGRAM“

Für erstklassige Ausführung von
HOCHZEITSBILDERN PASSBILDERN PORTRAITS INDUSTRIEFOTOGRAFIE

Jorde Studio

PHOTOGRAPHERS

259 King Street West, Kitchener, Ontario N2G 1B1

Telephone: 745 - 8637

IHR FACHMANN



DOLF BOGAD

"FARMER'S PRIDE"

**BEEF & PORK CUT AND WRAPPED
FRESH AND SMOKED PURE PORK SAUSAGE**

MICHAEL TINNES

4567 KING STREET EAST, KITCHENER
PHONE 653-5054



"SCHATZI"

Diendl Schatz



26 KING ST. SOUTH
WATERLOO
PHONE 886-1811

DIRNDL

- für Damen und Kinder
- Schmuck
- Blusen und Schürzen

TRACHTEN

- Anzüge für Herren und Knaben
- Kostüme für Damen und Mädchen
- Hüte für Herren und Damen
- Hutschmuck und Gembärte

LODEN

- Mäntel
- Capes

LEDERHOSEN

- in grau, braun und schwarz
- bestickt in Rind- und Wildleder

TRACHTENZÜBEHÖR

- Krawatten, Schals, Socken, Schmuck
und Souvenirs

In allen Real Estate-Fragen, Kauf,
Verkauf von Häusern, Farmen und
Grundstücken, wenden Sie sich ver-
trauensvoll an

JOHN HARTIG
REAL ESTATE - REALTOR

Tel. 744-5422 oder 578-4244

MICHAEL BOEHM
HOME IMPROVEMENT CONTRACTOR

- Renovierungen
- Reparaturen
- Neubauten
und Umbauten aller Art

▶ PHONE 743-1102 ◀

Nachrichten aus der Kulturgruppe

Kerelgruppe: Die neue Saison beginnt in Kürze und es wird gebeten, dass alle Mitglieder und solche, die Mitglieder werden wollen, sich entweder in Klub oder bei Herrn John Dienesch, Tel. 743-8466 melden.

Chor: Die Chorproben finden jeden Donnerstag um 8:00 Uhr statt. Alle Mitglieder werden gebeten, an diesen Tage zu erscheinen. Geplant für den Herbst ist unter anderem die Mitwirkung des Chores bei der 25 Jahr Feier des Transylvania Klubs in September sowie Mitwirkung - zusammen mit den Teutonia Chor, Stratford - bei einem fröhlichen Beisammensein mit den Lyra Chor in London in November.

Tanzgruppe: Die Gesellschaftstanzgruppe der Jugend trifft sich am 21. Sept. um 8 Uhr abends im Klub. Es wird gebeten das alle Jugendliche mit ihren Eltern zu diesem Termin in Klub erscheinen.

O. Karg

* * * * *

DATSUN

COMPTON MOTORS LIMITED

TELEPHONE: 576-1370

632 VICTORIA STREET NORTH, KITCHENER
SECONDS OFF THE EXPRESSWAY

Der bekannte, verlässliche und beliebte Klein- und Mittelklassewagen



Ihr Guter Stern auf allen Strassen



UDO ZIEGENBEIN
President

Wir bieten Ihnen guten KUNDENDIENST gewährleistet durch ein gut sortiertes Ersatzteillager, eine moderne Werkstatt und geschultes Personal.



Compton Leasing Inc.

MIETWAGEN LANG - UND KURZFRISTIG

VERMEIDEN SIE UNNÖTIGE GELDAUSLAGE UND ABWERTUNG

- MIETEN SIE EIN FAHRZEUG IHRER WAHL -

Besuchen Sie uns bald unverbindlich. Wir bedienen Sie gerne in deutscher Sprache.

25 Jahre Transylvania Klub!

In Sept. 1951 erhielt der Tr. Klub seine amtliche, von der Provinzialregierung in Toronto genehmigte "Einschreibung" (incorporation). Seit diesem Datum sind nun schon 25 Jahre, ein viertel Jahrhundert vergangen. Es hat sich in dieser Zeitspanne sehr vieles im Klubleben zugetragen, viel schönes und erfreuliches, gute Fortschritte wurden auf vielen Gebieten erzielt, - wenn man aber die Chronik unseres Vereines liest, - so auch sehr viel Streit, Neid und Hass unter den Mitgliedern geherrscht! So wurde der Präs. für das Jahr 1936, also vor 40 Jahren, damals hiess der Verein noch nicht. Tr. Klub, - "mit der guten Voraussicht gewählt, den Frieden und der Einigkeit den Weg in den Verein gebnet zu haben". Dieses laut unserer Chronik. Am 4. Nov. 1951 wurde der erste Vorstand für den Klub gewählt u.z.w. wurde Rektor A. Braedt zum Präsidenten gewählt, welcher in der General Vers. am 6. Jan. 1952 leider abdankte und M. Stierl Präsident wurde. Der Vorstand kaufte im Juli 1952 auf Guelph St. ein 2¼ Acker grosses Landstück, welches den Mitgliedern aber zu versteckt gelegen war und wieder verkauft wurde und auf 16 Andrew St. ein Grundstück gekauft wurde, wo wir auch heute noch sind. In Aug. 1953 wurde mit den Aus,- und Umbau des dort stehenden Gebäudes begonnen und am 12. Dez. 1953, also im gleichen Jahr fand die Eröffnung statt. Laut Chronik war für 500 Personen Platz, jedoch 750 Menschen füllten den Raum! "Die Neugier war es, die soviel Menschen herbei lockte" - sagt die Chronik. Erstaunlich ist es auch zu lesen, dass damals schon die Mitgliederzahl 400 betrug, "welche grösstenteils von der Kulturgruppe herangezogen wurden." Walter Scholtes hatte eine Blaskapelle von 32 Mann und einen Chor von 50 jungen Leuten ausgebildet, welche in Laufe der Jahre auch recht schöne und gute Darbietungen brachten, zwei der besten waren; "Das Hohe Lied der Liebe" (1954) und "Gott segne die Arbeit und unser Beginnen" (1962). Leider nahm diese erspriesliche Arbeit auf kulturellen Gebiet am 11. Sept. 1956 ein Ende, der Chor



Richard Koenig Jeweller

O.W.A. CERTIFIED WATCHMAKER

Specializing in Watch and Clock Repairing
also

Electric Wrist Watches and Accutron by Bulova

1 YEAR GUARANTEE

NOW LOCATED IN THE
STANLEY PARK MALL
River Road & Ottawa St.

PHONE 742-6343



ingo®

KNITWEAR OF DISTINCTION

ging auseinander, von der Blaskapelle blieben viele der besten Musiker weg, den Rest hielt Joh. Benesch noch einigermaßen zusammen." In selben Jahr, 1956, bemühte sich Pfarrer Walter im Tr. Klub eine sächsische Kirche ins Leben zu rufen, welche aber nach kurzer Zeit und langem Streit wieder aufgegeben wurde. Pfarrer Walter gab sich mit der deutschen Sonnabendschule viel Mühe, 40 Schüler konnten in der Muttersprache gelehrt werden. Mitglieder-abende wurden eingeführt, doch mangels an Interesse blieben die meisten Mitglieder weg. Der Vorstand geriet in grosse finanzielle Schwierigkeiten, als von Juli bis Dezember 55, ohne Alkoholausschenk gearbeitet werden musste. Die Auswirkung all dieser Umstände muss wohl der Grund für ein Absinken der Mitglieder gewesen sein, denn in Jahre 1957 zählen wir lt. Chronik nur 210 stehende Mitglieder und 4-500 unterstützende (social members). Im Laufe der Jahre wurde die Wahl einer "Miss Transylvania" eingeführt, diese Veranstaltung hat immer mehr Interesse und Bedeutung gewonnen, vor allen auch seit die Beherrschung der deutschen Sprache stark in den Vordergrund gestellt wurde. Die Trachtenbälle haben immer grosse Beteiligung hervorgerufen, man wurde in Laufe der Jahre mehr und mehr seiner Sitten und Bräuche, des eigenen Volkstums bewusst! Die Landsmannschaft, zuerst mit den Sachsen aus U.S.A. zusammen, dann später getrennt, bemüht sich auf Landesebene, die völkischen und kulturellen sowie humanitären Belange der Siebenbürger Sachsen zu vertreten und die engere Zusammenarbeit mit unseren Landsleuten in Deutschland, Oesterreich und vor allen mit unseren bedauernswerten Brüdern und Schwestern in Siebenbürgen enger zu gestalten. Um die Zusammengehörigkeit aller Sachsen noch enger herbeizuführen, wurden die "Heimattage" eingeführt, die stets rege besucht sind und in den letzten Jahren auch Gruppen von Deutschland (Blaskapelle u. Tanzgruppen) teilnehmen.

Da das alte Klubgebäude den Anforderungen nicht mehr gewachsen war, wurde in einer Mitgliederversammlung in März 1972, den Vorstand der Auftrag erteilt, auf unseren alten Platz auf Andrew St. ein neues Klubhaus zu bauen. Die Schwierigkeiten in Laufe dieses Jahres *fort. Seite 13*



Petsche's Shoes Ltd.

259 King St. West Kitchener
Phone 745-7442

**SALAMANDER SHOES FOR THE WHOLE FAMILY
IN MANY MODERN COLORS AND SIZES**

*Salamander Schuhe für die ganze Familie in modernen
Farben und allen Grössen.*

**Adidas Sports Shoes Romika House Shoes
Ladies Purses**



M. Lang Realty (Kitchener) Ltd.

REALTOR
Member of the K-W Real Estate Board

Bus. 744-6527
Res. 743-9859

**MARIANNE LANG
KAY PAULINI**

261 FREDERICK ST.
KITCHENER, ONTARIO

**NICK LANG, Sr.
NICK LANG, Jr.**

darnach sollten wir streben. Möge uns Edelmut stets beflügeln!
Doch lassen wir den Fest und Gedenkabend am 18. Sept. selber Sprechen.
Bitte sich rechtzeitig die Karten in Büro zu besorgen.

An 24. Sept. ist unsere nächste Vollversammlung, wo wir die
Mitglieder des Transylvania Klubs erwarten. Auch da ist die Vielzahl
der Anwesenden wichtig. Zeige dein Interesse um das Wohlergehen
deines Vereins auch durch Teilnahme an seinen Versammlungen. Auf
jeden kommt es an! Versuche freudiger, aufrichtiger Berater und
Helfer zu sein u. zu bleiben. Letzteres besonderes auch bei dem sich
nun schnell herannahenden Oktoberfest. Landsleute, Mitglieder,
Freunde! Meldet euch auch heuer zeitgerecht zur Mithilfe in Büro
an. Nur so können wir mit einem guten Abwickeln u. Gelingen dieses
9- tätigen grossen Herbstfestes rechnen.

W. Schneider

Forbes Motors Ltd.

165 WEBER STREET SOUTH, WATERLOO

PONTIAC • BUICK
ACADIAN • LEMANS
GMC TRUCKS
UND GUT GEBRAUCHTE
WAGEN.

Ehrenfried (Fred) Weigel

Senior Salesmaster

PHONE:
BUS. 742-4463
RES. 742-4222



• BESUCHEN SIE UNS - ICH SPRECHE DEUTSCH •

LOCALLY OWNED & OPERATED SINCE 1876

READY MIX
CONCRETE

AUTOCLAVED
BLOCK



BUILDING
MATERIALS

FUEL OIL

54 QUEEN STREET SOUTH, KITCHENER - TELEPHONE 579-5330

Heidelberg

Brewed from pure spring water.



And that's the truth!

Edler Schmuck, aus eigener Werkstatt



Ruge's

GOLD & GEM SHOP LIMITED

Kitchener's Manufacturing Jeweller

260 King St. W.

Phone 744-8013



CUSTOM METALS LTD.

698 WILSON AVE.

489 LANCASTER W.,

Kitchener

PHONE 744-5941

PHONE 744-7321

Mike Gondosch

CUSTOM SHEET, PLATE AND STRUCTURAL FABRICATORS IN:
STAINLESS STEEL - ALUMINUM - MAGNESIUM - TITANIUM
COPPER - GALVANIZED - HOT AND COLD ROLLED STEEL
SHEARING - PUNCHING - BRAKING - ROLLING - WELDING



Klaus Vogel

K-W TRAVEL BUREAU LIMITED



Reisen leicht gemacht durch den Fachmann

Agentur für:

- Schiffs- + Fluglinien
- Busgesellschaften
- Bahnlinien (In- + Ausland)
- Cruises

- Charter- + Gruppenreisen
- Reisepässe, Visa
- Geschenkpakete
- Leihwagen
- Hotel-Reservierung

196 King Street East

KITCHENER

Telefon: 576-0770

HUBER'S SAUSAGES AND DELICATESSEN

NUR SPITZENERZEUGNISSE ► Frische Rinder-, Schweine- und Kalbsbraten

Geraucherter Schinken, Salami,

Aufschnittplatten,

Europäische DELIKATESSEN in groesster Auswahl.

202 KING STREET EAST, KITCHENER

TOWER'S PLAZA, WATERLOO

STANLEY PARK PLAZA, KITCHENER

- PHONE 744-4861
- PHONE 885-3390
- PHONE 744-2902

wuchsen in die tausende und die Zusammenarbeit zwischen Klubkomitee, Baukomitee, Landsmannschaft und Mitgliedern war nicht die beste! Das schönste und beste Klubhaus ist von sehr wenig Wert, wenn die Gemeinschaft nicht gestärkt und erhalten bleibt! Am 12. July 1972 findet in Gegenwart der Trachtenkapelle Drabenderhöhe (Deutschland) der erste Spatenstich statt. Diesen kurzen feierlichen Akt wohnten auch viele Vertreter der Stadt, Provinz u. Deutschlands bei. Der mit Schwierigkeiten geplagte Bau schreitet voran, so, dass wir am 11. Nov. 1972 das Richtfest und die Grundsteinlegung in Beisein vieler Amtspersonen, an der Baustelle vornehmen. Die Grundsteinlegungsworte, die der Klubpräsident gesprochen hat lauten: "Wir legen diesen Grundstein des Transylvania Klubs in Bewusstsein der treibenden und erhaltenden Kräfte unserer Gemeinschaft: Kirche, Volk und Schule. Möge dieser Dreiklang allezeit den Geist dieses Hauses erfüllen und uns den Weg in die Zukunft weisen." Die fast überwältigenden finanziellen Belastungen können nur wenig Zeit und Raum für völkische Belange einräumen, den Wirtschaftlichen muss Vorrang gegeben werden. Das seit 1969 eingeführte "K-W Oktoberfest", welches alljährlich Anfang Oktober für 9 Tage abgehalten wird, ist für die deutschen Klubs, so auch für unseren, eine Haupteinnahmequelle geworden. Der Bau des neuen Gebäudes wurde durch zwei Aktionen finanziert. Diese Beträge sind in zwei Hypotheken festgehalten und dadurch den einzelnen Geber sichergestellt. Trotz allen Zwiespalt haben die Mitglieder durch diese Aktionen bewiesen, dass sie, wenn es in völkischen Dingen um Ganze geht, - ihren Mann stellen können, dies müssen wir allen hoch anrechnen und anerkennen! Wenn wir rückblickend auf die erste vierteljahrhundert unseres Transylvania Klubs auch vieles Nichterwünschte und Verwerfliche finden, so müssen wir den sieben Präsidenten die den Klub bis jetzt vorgestanden haben, - auch ihren Vorständen für die gute Absicht und den Versuch das "Beste" für die Gemeinschaft zu tun, - danken.

Möge unseren völkischen Schicksalsschifflein in den kommenden 25 Jahren eine ruhige See, guter Wind und starke, volksbewusste, weitblickende Steuermänner beschert sein, das walte Gott!

THE WINDMILL GIFT & CHINA SHOP

Ihr deutsches Geschenkhaus für Kristall, Porzellan,
Uhren, Polydor und Telefunken - Schallplatten,
Haushaltwaren, Knirps, 4711 Erzeugnisse.

*Windmill-Shop auf alle Fälle -
die bekannte Einkaufsquelle*

48 King Street South - Waterloo - Telefon 745-5451

Das Nachrichtenblatt erscheint in zwangloser Folge jeden Monat und wird an alle Mitglieder und Freunde des Klubs versandt.

Herausgeber: Martin Hartmann Sr., 65 McDougall Road, Waterloo

Mitarbeiter: Helgard Werner, Paul Konnerth, Martin Hartmann Jr.

Pressereferent: Oscar Karg

Adressenbearbeitung: John Frim Jr.

Familiennachrichten: Maria Rauh, 77 Elmridge Drive, Kitchener

Adressenänderungen werden an den Transylvania Klub, 16 Andrew Street, Kitchener, Ontario, erbeten.

Einsendeschluss für die nächste Folge: 10. September, 1976



ASTRON SPECIALTY METALS LTD.

JOHN KARST · MIKE EMRICH · STEVE SCHATZ

30 DURWARD PL. · WATERLOO, ONTARIO

TELEPHONE: (519) 884-0590

Custom Fabricators of Sheet Metal and Structural Steel
and Specialized Welders in Stainless Steel,
Steel and Aluminum Alloys

Stainless Steel, Steel,
Aluminum and Galvanized for Sanitary Dairy
and Food Equipment

Shearing · Braking · Punching



Wir danken unseren Inserenten für ihre Unterstützung und bitten alle

Mitglieder, dieselben durch ihre Aufträge zu unterstützen.



KAUFMAN

BUILDALL

ASSOCIATE STORE

607 KING ST. W. - KITCHENER, ONT. - PHONE (519) 744-7373

BAUMATERIAL - SPERRPLATTEN - KÜCHENSCHRÄNKE - TEPPICHE - LINOLEUM



PROTECTION AND SAVINGS
THROUGH LIFE INSURANCE

•
SCHUTZ UND SPAREN
MIT EINER LEBENSVERSICHERUNG

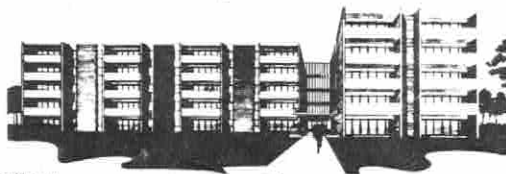
M The Mutual Life of Canada

SCHWABING COURT invites comparison

One and Two Bedroom
MODEL SUITES OPEN FOR
INSPECTION THIS WEEKEND
FROM 2-7 P.M.

SCHWABING COURT
144 Confederation Drive

Built by KROHN CONSTRUCTION LTD.



Rental Agent:
MARGARET SCHIKETANZ Real Estate Ltd. Realtor
For Information, Call 742-4477

Phone
745-6845 days
578-0432 nights

Margaret Schiketanz

Real Estate Limited - Broker

187 KING STREET EAST - KITCHENER, ONTARIO

PHONES: BUS. 742-4477 - RES. 742-4824

SALES - RENTALS
PROPERTY MANAGEMENT
MORTGAGE LOANS

- Homes
- Farms
- Business
- Lots



**Canada
that's the life!**



**Molson Canadian
that's the beer.**

FROM MOLSON'S — INDEPENDENT BREWERS SINCE 1786